

Ракета
СДЕЛАНО В
РОССИИ

МИСС МИРА - КСЕНИЯ СУХИНОВА
ПОДДЕРЖИВАЕТ "РАКЕТУ"



Дорогие друзья!

Мы наконец-то выпустили долгожданную коллекцию, созданную на базе инновационного механизма с автоподзаводом «Ракета - Автомат». В этом буклете вы познакомитесь с новинками: часами для экстремального дайвинга «Амфибия», новым дизайном знаменитых часов «Петродворцовый Классик», «Звезда» от Натальи Водяновой, моделью «Белые Ночи» от Вика Вайлда и многими другими.

Приятного просмотра!

Dear friends!

We finally released long awaited collection based on the new movement "Raketa-Avtomat". In this brochure you will discover upcoming models: extreme diver "Amphibia", newly designed "Petrodvorets Classic", "Zvezda" by Natalia Vodianova and "White Nights" by Olympic champion Vic Wild!

Enjoy!

Count Jacques von Polier
Managing Director



David Henderson-Steward
Chairman of the Board



Raketa
AMPHIBIA

СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS



«Ракета-Автомат» /3
«Raketa-Avtomat»



История /5
History



Механизм /9
Movement



«Ракета-Звезда» /12
«Raketa-Zvezda»



«Петродворцовый классик» /14
«Petrodvorets Classic»



Завод /15
Factory



Спорт /17
Sport



«Победа» /19
"Pobeda"



Где купить /22
Where to buy

РАКЕТА-АВТОМАТ RAKETA-AVTOMAT



Впервые за 30 лет в России абсолютно новый механизм с автоподзаходом «Ракета-Автомат»:

- очень высокая скорость завода механизма;
- ручной завод независим от автоподзаводной системы;
- подзавод посредством инерционного сектора осуществляется в двух направлениях.

Благодаря этому, «Ракета-Автомат» позиционирует себя, как один из лучших механизмов в мире.

It is the first time in 30 years that Russia comes up with a new automatic self-winding movement:

- high speed winding
- the manual winding function works independently of the automatic movement system.
- the winding rotor is bidirectional

Due to this, "Raketa-Avtomat" ranges among the best movements in the world.



Taketa
СДЕЛАНО В
РОССИИ

СТАРЕЙШИЙ ЗАВОД РОССИИ RUSSIA'S OLDEST FACTORY

Старейшее предприятие России, **Петродворцовый Часовой Завод «Ракета»**, было основано Петром I в 1721 году. После Великой Отечественной войны завод производит часы под маркой «Победа». С 1961 года завод выпускает часы «Ракета», названные в честь первого полета в космос Юрия Гагарина. В 2009 году предприятие вступило в стадию реорганизации под руководством российских и швейцарских специалистов.

С конца 2012 года производство возглавил один из бывших директоров Rolex Жан-Клод Кене.

Наталья Водянова, Вик Вайлд и Алена Заварзина (олимпийские чемпионы Сочи 2014), Князь Ростислав Романов и многие другие присоединились к команде Петродворцового Часового Завода.

В 2014 году завод запустил свой новый механизм «Ракета-Автомат», один из самых надежных механизмов в мире.

The Petrodvorets Watch Factory "Raketa", Russia's oldest factory, was founded by Peter the Great in 1721. The Factory is producing watches under the brand "Pobeda" (Victory) since the End of World War II. In 1961 the brand "Raketa" was launched in honor of Russian cosmonaut Yuri Gagarin.

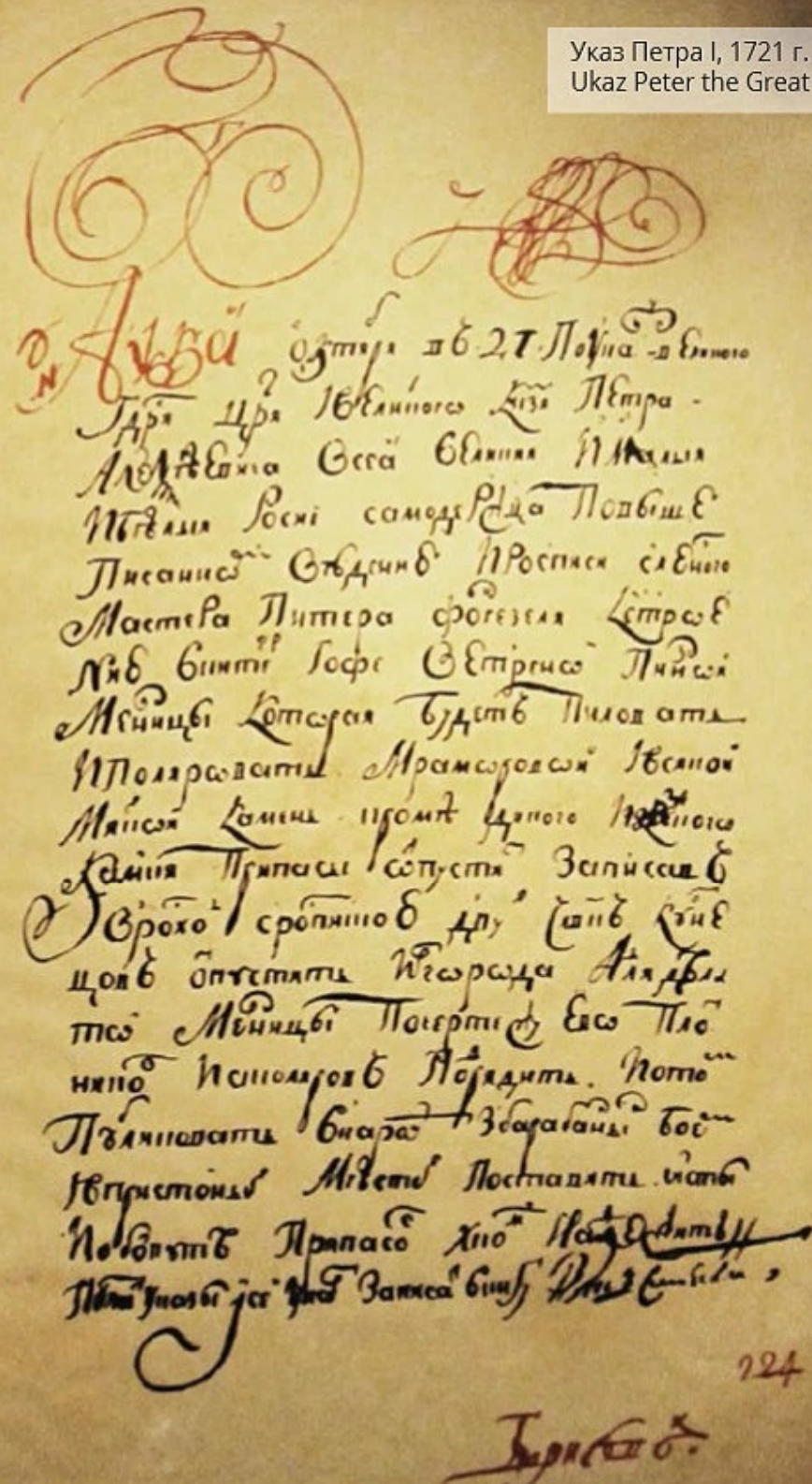
The reorganization of the factory started in 2009 with the help of Russian and Swiss engineers.

Today the Petrodvorets Watch Factory is still located in its historical building. In 2012, an ex-Rolex production director, Jean-Claude Quenet joined the team.

Since the reorganization had began many people, as Natalia Vodianova, Vic Wild and Alena Zavarzina (Sochi Olympic champions), Prince Rostislav Romanov, and many others joined the Factory team.

In 2014 Raketa launched its new movement "Raketa Avtomat", one of the most reliable movements in the world.

Указ Петра I, 1721 г.
Ukaz Peter the Great



РАКЕТА ЗАПУСКАЕТ ИСТОРИЮ RAKETA MAKES HISTORY

<p>1721</p>  <p>Пётр I основал Петергофскую Императорскую Фабрику. Peter the Great founded the Peterhof Imperial Factory.</p>	<p>1762</p>  <p>Фабрика производит драгоценные камни для двора Российской Империи. The factory produces precious stones for the court of the Russian Empire.</p>	<p>1871</p>  <p>Завод изготавливает изделия из мрамора для Исаакиевского собора и фонтанов Петергофа. The factory produces marble works for St. Isaac's Cathedral and Peterhof's fountains.</p>	<p>1895</p>  <p>Фабрика выпускает часы Тальберг. The factory produces watches Thalberg.</p>	<p>1927</p>  <p>Фабрика создает Мавзолей Ленина. The Factory creates Lenin's Mausoleum.</p>	<p>1934</p>  <p>Завод производит звезды Московского Кремля. The factory produces Kremlin's ruby stars.</p>
<p>1941-1945</p>  <p>Завод эвакуировали на Урал. Производство деталей для военной техники. The factory was evacuated to the Urals. Production of the components for military equipment has begun.</p>	<p>1945</p>  <p>Производство часов «Победа». Production of "Pobeda" watches.</p>	<p>1960-2014</p>  <p>Советские и русские полярники в часах «Ракета». Soviet and Russian polar explorers wear our watches.</p>	<p>1961</p>  <p>В честь Юрия Гагарина выпускают часы под брендом «Ракета». In Yuri Gagarin's honor the factory created the brand "Raketa".</p>	<p>1967</p>  <p>Гран-при на Всемирной Выставке «Экспо-67» в Монреале. Grand Prix World Exhibition "Expo-67" in Monreal.</p>	<p>1971</p>  <p>Орден Трудового Красного Знамени. Order of the Red Banner of Labour.</p>
<p>1980</p>  <p>Часы для Олимпиады 80. Watches for the Olympic Games in Moscow.</p>	<p>2009</p>  <p>Начало реорганизации завода. The beginning of the factory's reorganization.</p>	<p>2010</p>  <p>К команде русских специалистов присоединились швейцарские инженеры. Swiss engineers joined Russian production team.</p>	<p>2013</p>  <p>Наталья Водянова создаёт дизайн для «Ракеты». Natalia Vodianova creates a "Raketa" for women.</p>	<p>2014</p>  <p>Первый за последние 30 лет новый механизм с автоподзаводом выпущен в России: «Ракета-Автомат». The first new automatic movement released in Russia for the last 30 years: "Raketa-Avtomat".</p>	<p>2014</p>  <p>К 2014 г. «Ракета» выпускает новое поколение часов «Амфибия» с водонепроницаемостью 40 ATM. 2014 "Raketa" produces a new generation of "Amfibia" diver watches 400 metres waterproof.</p>

ЭТИМОЛОГИЯ ЧАСОВ РАКЕТА ETYMOLOGY OF RAKETA WATCHES

ПЕТРОДВОРЦОВЫЙ КЛАССИК / PETRODVORETS CLASSIC



1980 2009 2010 2012 2013 2014

ВЕЧНЫЙ КАЛЕНДАРЬ / ETERNAL CALENDAR



1970 1970 1980 2012 2015

ПОЛЯРНЫЕ / POLAR



1969 2011 2015

ЗВЕЗДА / ZVEZDA




1974 2014 2014

АМФИБИЯ / AMPHIBIA



1971 2014 2014

УНИКАЛЬНЫЕ АРХИВЫ UNIQUE ARCHIVE



«Ракета» обладает самым большим в мире архивом часового дизайна. Завод также сохранил множество документов еще с XVIII века. Особую гордость представляют оригинальные акварельные эскизы часов. Эскизы используют при создании дизайна всех современных часов «Ракета». Конструкторы завода регулярно изучают архивы и при поддержке современных технологий продумывают конструкцию наших часов.

“Raketa” owns the largest archive of watch designs worldwide. The factory is keeping historical document from up to the XVIIIth century. Designers and constructors nowadays study historical watercolors and technical drawings when creating new models for the future.

МЕХАНИЗМЫ MOVEMENTS

Петродворцовый Часовой Завод — одна из редких мировых мануфактур, производящих собственные часовые механизмы от А до Я, включая спираль и баланс. «Ракета» уже начала производство механизмов, спиралей и часовых деталей для швейцарской часовой промышленности.



МЕХАНИЗМЫ MOVEMENTS



The Petrodvorets Watch Factory is one of the rare watch factories in the world that fully manufactures its own movements from A to Z including hair spring and escapement. Raketa also started producing movements, hair spring and watch details for the Swiss watch industry.



УЗЕЛ БАЛАНСА 28 800 КОЛЕБАНИЙ / ЧАС ESCAPEMENT 28 800 TIMES/HOUR

Одна из 5 мануфактур в мире, производящих свой собственный узел баланса. «Ракета» также производит узел Баланса 28800 колебаний/час для швейцарской промышленности.

One of 5 manufactures in the world producing it's own hair-spring and escapement. "Raketa" also produces escapements for the Swiss industry.





Taketa
ZVEZDA
BY
NATALIA VODIANOVA

Kaketa
PILOT

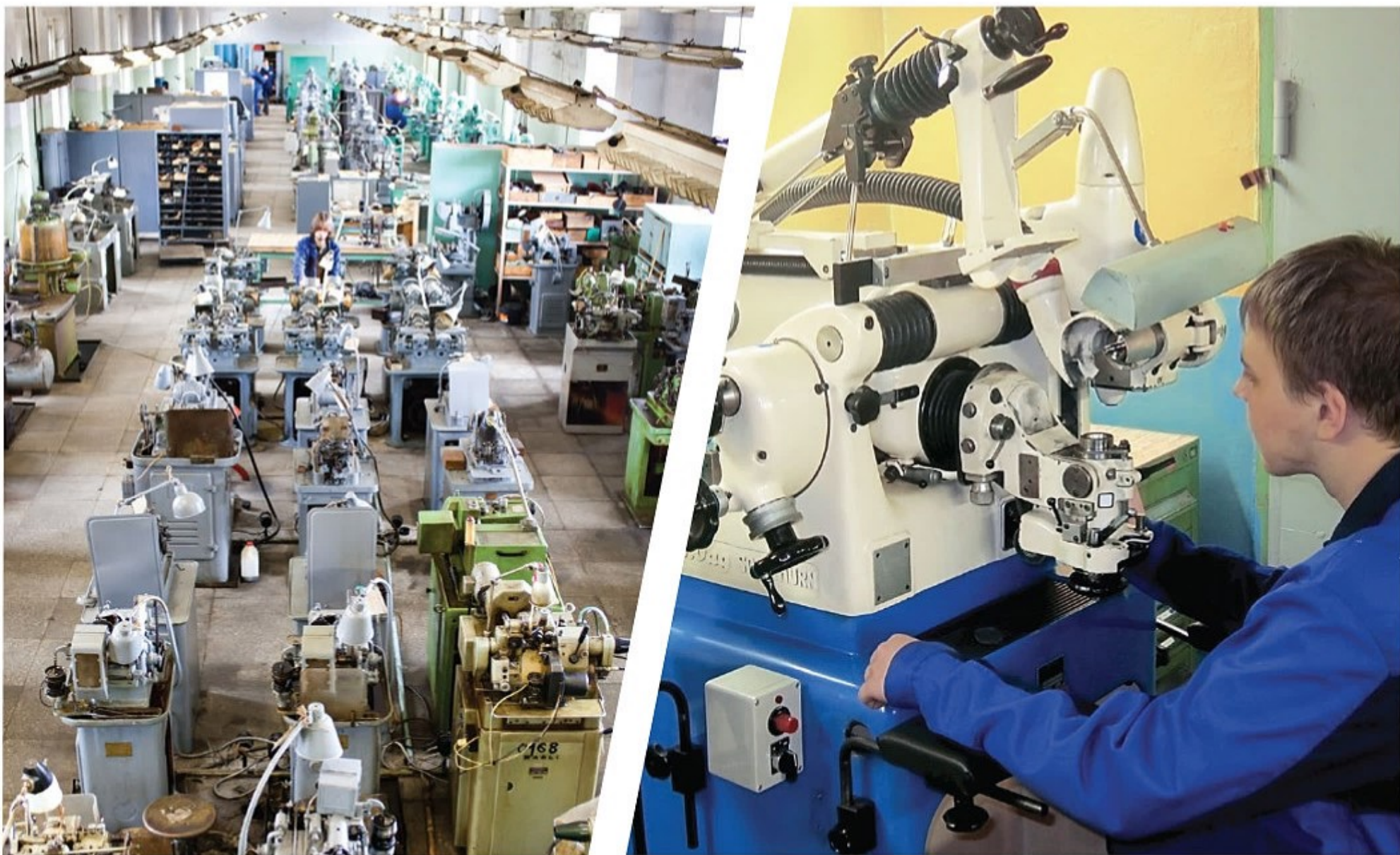




Raketa
PETRODVORETS
CLASSIC



ЗАВОД FACTORY



ЭКСПУРСИИ НА ЗАВОДЕ VIZIT FACTORY



Предварительная запись на экскурсию обязательна!
Экскурсии проводятся с Пн - Пт, 9.00 - 17.00
Контакты для связи: +7 921 632 03 13
email: info@raketa.com
<http://www.raketa.com/visit-factory/>

Please, contact us before planning to visit the Factory!
Working hours: Mon - Fri, 9.00 - 17.00
Contact: +7 921 632 03 13
email: info@raketa.com
<http://www.raketa.com/visit-factory/>

СПОРТ: ВИК ВАЙЛД И АЛЕНА ЗАВАРЗИНА

SPORT: VIC WILD AND ALENA ZAVARZINA



Вик Вайлд, двукратный золотой медалист Сочи 2014 по сноуборду, и его жена, Алена Заварзина, бронзовый медалист Сочи, работают в команде Часового Завода.

Вик является стратегическим директором предприятия. Он создал дизайн новой модели «Белые Ночи» на основе механизма «Ракета-Автомат».

Алена Заварзина – член Совета Директоров Завода – обдумывает концепт часов уже под брендом «Победа», которые появятся к концу этого года.

Vic Wild, twice Gold medalist in Sochi 2014, and his wife, Alena Zavarzina, bronze medalist of Sochi, both work with Raketa team.

Vic is the Strategic Director of the company. He designed "White Nights" based on the "Raketa-Avto-mat" movement.

Alena – the Member of the Board – is working on the design of "Pobeda" watch planned by the end of the year.



СПОРТ: ДЗЮДО, ХОККЕЙ, ЕДИНОБОРСТВА

SPORT: JUDO, HOCKEY, FIGHTING



В любви к Старейшему Заводу России признаются многие, но спортсмены доказывают свое чувство действиями. Федерация дзюдо Северо-Западного округа объявила «Ракету» официальным партнером своих мероприятий. Альберт Цибаев, президент федерации, поддерживает Часовой Завод с начала его реструктуризации.

У «Ракеты» есть собственная одноименная хоккейная команда в Петербурге, подающая большие надежды, и бойцовский клуб, главным тренером которого является пятикратный чемпион мира по панкратиону, мастер спорта России по рукопашному бою и боевому самбо, Василий Крылов.

Часовщики благодарят спортсменов за их искреннюю поддержку!

Many people support the Petrodvorets Watch Factory, but athletes do it with action. Russian N. W. Judo Federation selected "Raketa" as their official partner! Albert Tzibaev, president of the federation, supports the Manufacture since the first day of its reorganization.

"Raketa" has its own ice hockey team in St. Petersburg, the team gives great hopes for future. The Raketa Fight Club, is headed by the the five-time world champion of Pankration, Master of sambo, Vasily Krylov.

The Watch Factory is supporting extreme adventure travelers like Sylvain Tesson. Our Workers are grateful to athletes for their sincere support!



ЧАСЫ ПОБЕДА POBEDA WATCHES

Победа
с 1945

Сделано в России

Часовой бренд «Победа» был создан по указу Кремля в апреле 1945 года. На часовщиков была возложена особая миссия: создать русские часы, название которых будет знаменовать героизм и волю каждого жителя страны. Пензенский Часовой Завод первым выпустил часы в ноябре 1945 года, в 1946 году производство продолжил Часовой Завод им. Кирова, а через некоторое время Петродворцовый Часовой Завод. Часы «Победа» были широко известны и пользовались настоящей народной славой. До 60-х годов они были самой производимой моделью часов в мире. «Победу» носили военные, политики, деятели искусства, ударники производства, заслуженные ветераны труда. Для Петродворцового Часового Завода и его работников бренд «Победа» особенно важен. Во время Великой Отечественной войны Завод находился в центре исторических событий. Несмотря на блокаду, его работники продолжали производить приборы для самолетов и военной техники. Завод потерял большинство своих работников на фронте и внутри блокированной территории. В 2014 году Завод выпустил временную лимитированную коллекцию. Это будет преддверием новой коллекции 2015 года, посвященной 70-летию юбилею Победы в Великой Отечественной войне.



Made in Russia

Pobeda
since 1945

The watch brand "Pobeda" was created by order of the Kremlin in April 1945. "Pobeda" watches celebrate heroism and freedom of the Russian nation. Penza Watch Factory was the first to produce "Pobeda" watches in November 1945, then Kirov Watch Factory in 1946 and finally Petrodvorets Watch Factory also started the production.

The first "Pobeda" wristwatches were extremely popular and successful. Until the 60-s, "Pobeda" was the most produced watch model in the world. Politicians, military figures, artists wore "Pobeda" watches.

The brand "Pobeda" is of a great importance for Petrodvorets Watch Factory and its employees. At the time of the Second World war, the factory was in the center of the major historical events. In spite of blockade the factory employees never stopped producing instruments for planes and military equipment. The factory lost the majority of its employees on the front line and inside Leningrad blockade territory.

In February 2014 the Factory has started producing a temporary limited collection of Pobeda watches. It will start selling the new collection in 2015 in honour of the 70th Anniversary of the Victory in Great Patriotic war.

70 ЛЕТ ПОБЕДЫ 70 YEARS OF VICTORY



1945 – 2015

Коллекция к 70-летию Победы
в Великой Отечественной войне

корпоративные заказы:
+7 926 633 73 68



ПОБЕДА СПОРТ POBEDA SPORT



В ближайшие месяцы выйдет
новая коллекция «Победа-Спорт».

Каждый достоин своей победы!



СПИСОК МАГАЗИНОВ



Shops list:

www.raketa.com/shops/

Индивидуальные заказы:

www.raketa.com/corporate-orders/
+7 926 633 73 68

Raketa
БЕЛЫЕ НОЧИ
ОТ ВИКА ВАЙЛДА



Raketa

198516, Россия,
Санкт-Петербург, Петродворец,
Санкт-Петербургский пр., 60.
Вся информация: +7 926 633 73 68
Корпоративные заказы: +7 925 080 14 19
info@raketa.com
www.raketa.com

Raketa

Saint-Petersburg Prospect, 60
Petrodvorets, Saint-Petersburg
198516, Russia
info: +7 926 633 73 68
corporate orders: +7 925 080 14 19
info@raketa.com
www.raketa.com

Catalogue released by "Raketa Creative Studio"
with support of photographer Sergei Tatarskikh

Август 2014